



UL FUStart

Preparación para su Servicio de Inspecciones de Seguimiento

Spanish – Latin America – 11/17/2017

Contenido

• <u>Sección 1</u> : Acerca de FUStart	p/4
• <u>Sección 2</u> : Acerca de UL	p/6
• <u>Sección 3</u> : Detalles acerca de los Servicios de Ingeniería de Campo.....	p/10
• <u>Sección 4</u> : Herramientas de los Servicios de Ingeniería de Campo.....	p/24
• <u>Sección 5</u> : Elementos clave en las inspecciones de los Servicios de Seguimiento.....	p/32
• <u>Sección 6</u> : Marcas de certificación UL.....	p/40
• <u>Sección 7</u> : Recursos.....	p/46
• <u>Apéndice</u> : Glosario de términos.....	p/52



Apurado?

Si no tienes tiempo para revisar toda la herramienta FUStart hoy, por favor haz click en los siguientes enlaces para obtener información sobre algunos elementos clave del programa de los Servicios de Seguimiento de UL:

- Obteniendo las [Marcas de certificación UL](#)
- Agendando una [Visita de Inspección Inicial del Producto \(Initial Production Inspection o IPI\)](#)
- [Sitio web del Servicio de Seguimiento](#) que contiene información sobre:
 - Requerimientos para la vigilancia de la Marca UL.
 - Directrices sobre trazabilidad
 - Información sobre Notificaciones de Variación
 - Información sobre la calibración
- Contacta a tu [oficina local de Servicios de Campo](#)
- Contactar al [equipo de Servicio al Cliente de UL](#)

UL recomienda que revise y comparta la presentación de FUStart en su totalidad con su empresa, para que disponga de la información necesaria acerca de la preparación para las inspecciones del Servicio de Ingeniería de Campo de UL.



Sección 1: Acerca de FUStart



FUStart es un recurso para los fabricantes, para ayudarles en su preparación para el programa de Servicios de Ingeniería de Campo de UL.

Este recurso:

- Le proporcionará una introducción al programa de Servicios de Ingeniería de Campo de UL.
- Le ayudará a prepararse para su primera inspección de Servicios de Ingeniería de Campo.
- Le ayudará a entender su rol y responsabilidades relacionadas a los Servicios de Ingeniería de Campo.



Acerca de FUStart

FUStart provee información a los clientes encargados de la fabricación de productos Listados, Clasificados, Reconocidos o No Reconocidos por UL. Mientras que FUStart brinda una introducción a temas importantes, usted puede obtener información adicional a través del Ingeniero de Campo de UL asignado a su cuenta.

¿Cómo se beneficia?

- Podrá planear sus necesidades de producción y documentación conociendo las políticas de UL y los requerimientos del programa de Servicios de Ingeniería de Campo.
- El conocer la trazabilidad requerida, marcación, pruebas y otros requerimientos, le permitirán incorporarlos en el control de sus procesos de producción y en su sistema de gestión de calidad. Conociendo e implementando estos requerimientos, usted podrá acelerar la inspección e infundir confianza en la capacidad de su empresa para elaborar productos conformes.
- Esto, a su vez, le ayudará a evitar retrasos innecesarios en el uso de las Marcas UL.

Lo que podrá realizar después de esta sesión

- Comprender el rol de Servicios de Ingeniería de Campo en el proceso de certificación.
- Comprender lo que se lleva a cabo durante una inspección de Servicios de Ingeniería de Campo.



Sección 2: Acerca de UL

- Acerca de UL
- El proceso de certificación UL.



Acercas de UL

- Underwriters Laboratories es una organización independiente de pruebas y certificación de seguridad, trabajando por la seguridad pública desde 1894.
- Cada año, más de 20 mil millones de Marcas UL se aplican a productos en todo el mundo.
- Desde su fundación, UL ha mantenido una reputación como líder indiscutible en seguridad de producto y certificación.
- Hoy, UL brinda a los clientes, reguladores, comerciantes y consumidores, tranquilidad en relación a los productos que utilizan.

Para más información, puede revisar [Acercas de UL](#)



El proceso de certificación UL

Sometimiento del producto (Product Submittal)

- El aplicante envía el producto a UL para su evaluación inicial.

Investigación del producto (Product investigation)

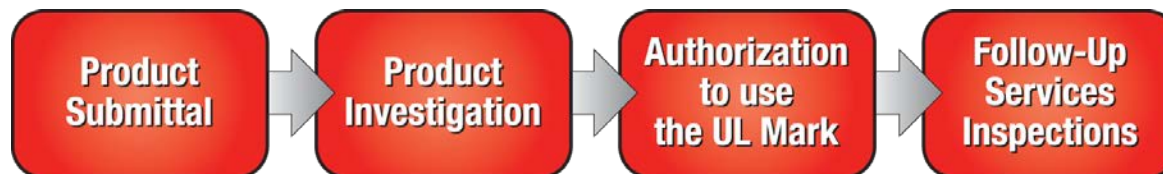
- Ingenieros de UL prueban e inspeccionan a fondo el producto para determinar el cumplimiento con los requisitos.

Autorización para usar la Marca UL (Authorization to use the UL Mark)

- Una vez se determine el cumplimiento, el aplicante es autorizado para usar la Marca UL en sitios de fabricación acordados.

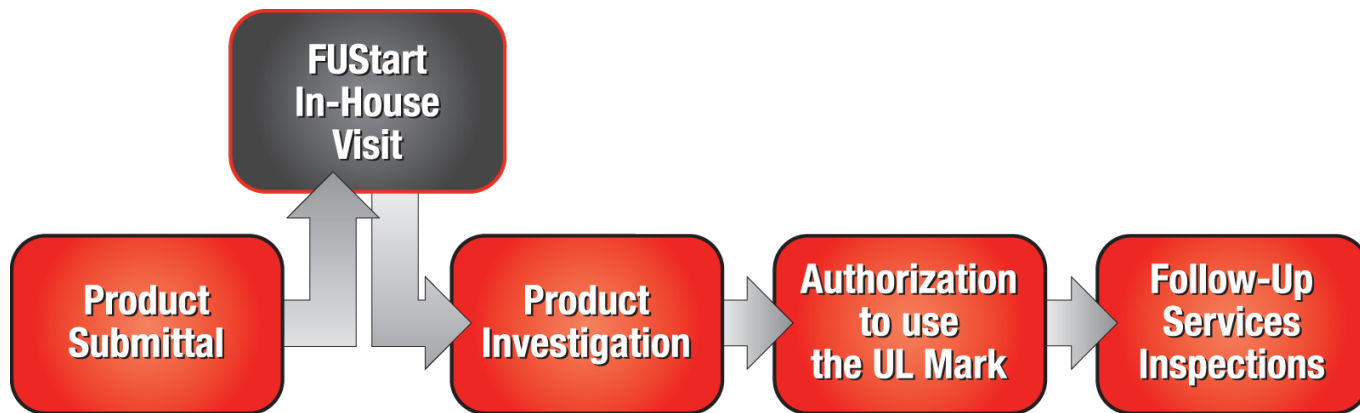
Inspecciones de Servicios de Ingeniería de Campo (Field Engineering Services inspections)

- Durante la vida de la certificación UL, los productos reciben inspecciones regulares en las instalaciones de fabricación para verificar el cumplimiento continuo de los requerimientos.



El proceso de certificación UL

El momento ideal para revisar FUStart y considerar una visita de asistencia al cliente en sitio, es entre las etapas de sometimiento del producto y la investigación del producto.



Sección 3: Detalles sobre Servicios de Ingeniería de Campo

- Visión general de los servicios de Ingeniería de Campo.
- Acuerdos y contratos con UL.
- Tipos de servicios de Ingeniería de Campo de UL.
- Frecuencia de las inspecciones de seguimiento de UL.
- Responsabilidades de los Ingenieros de Campo de UL.
- Responsabilidades del fabricante elaborando productos con certificación UL.



Visión general de los Servicios de Ingeniería de Campo

- Es un programa requerido, diseñado para verificar que el fabricante continúa elaborando productos con certificación UL y en cumplimiento con los requerimientos.
- Se lleva a cabo a través de inspecciones/auditorías en las locaciones donde se lleva a cabo la fabricación de los productos con certificación UL.
- Las inspecciones son realizadas por los Ingenieros de Campo de UL, en la frecuencia apropiada para el sistema o producto certificado.
 - Normalmente las inspecciones se realizan sin previo aviso
 - Durante cada visita, un Ingeniero de Campo de UL busca inspeccionar productos con la Marca UL. Sin embargo, puede haber ocasiones en que ninguna Marca UL esté siendo usada durante la visita del Ingeniero de Campo. En esos casos, el Ingeniero de Campo de UL realizará una Visita sin Producción.
- Ocasionalmente, UL puede seleccionar muestras en las fábricas, en el mercado o en otras partes para determinar el cumplimiento de los requerimientos.



Acuerdos UL

Integridad de la Marca – Requerimientos de vigilancia de la marca UL

- UL define responsabilidades, deberes y requerimientos tanto para los fabricantes y los Ingenieros de Campo de UL involucrados en los programas de inspecciones de los Servicios de Ingeniería de Campo, asociados con los programas de certificación de productos con la marca UL/C-UL/ULC.

Acuerdo de Servicios Globales

- Establecen los términos y condiciones para los servicios específicos solicitados y proporcionados a los clientes de UL. Estos incluyen, pero no están limitados a:
 - Controlar el uso de la Marca de certificación UL
 - Inspecciones de Servicios de Seguimiento
 - Inspecciones sin previo aviso
 - Confidencialidad
 - Selección de muestras

Lea [Responsabilidades del programa](#), [Contratos UL](#), o visite el [sitio web del Servicio de Seguimiento](#) para mayor información.



Tipos de Servicios de Ingeniería de Campo de UL

Tipo L

- Destinados principalmente a productos de seguridad vital y productos con un proceso de fabricación propenso a altos grados de variación.
- Las visitas son programadas como inspecciones sin previo aviso, basadas en la cantidad de etiquetas con la marca UL usadas por el fabricante.
- Generalmente, los fabricantes adquieren las etiquetas con la marca UL directamente desde UL o a través de un proveedor autorizado de etiquetas.
- También conocido como “Servicio de Etiquetas”

Para mayor información puede revisar: [Proveedores autorizados de etiquetas.](#)



Tipos de Servicios de Ingeniería de Campo de UL

Tipo R

- Destinado principalmente para electrodomésticos, componentes y otros productos.
- Normalmente las visitas se realizan sin previo aviso y al menos cuatro veces durante el año.
- Los fabricantes pueden imprimir sus propias etiquetas de UL utilizando diseños aprobados por UL, o utilizar los servicios externos de impresión a través de un [Proveedor autorizado de Etiquetas](#)
- Las marcas de certificación UL pueden ser aplicadas utilizando distintos métodos, dependiendo de la categoría de producto. Por ejemplo, puede ser por medio de etiquetas adhesivas o por moldeo, estampado, grabado o proceso de serigrafía.



Tipos de Servicios de Ingeniería de Campo de UL

Inspección Inicial del Producto (IPI)

- Coincide con la primer corrida de producción de productos certificados por UL.
- Se realiza cada vez que una nueva fabrica es agregada.
- Cuando el personal de UL LLC CB determina que es necesario evaluar la producción del producto Certificado antes de que puedan ser despachados desde la fábrica.
- Verifica que el fabricante de un producto con certificación UL lo elabora de acuerdo con los requerimientos del Procedimiento para el Servicio de Seguimiento
- Cuando se requiere una IPI, pero no hay producción, una PPV (Visita Previa a la Producción) exitosa puede cumplir con el requerimiento de una IPI.
- Muy similar a una inspección regular, a excepción de que se programa con el cliente.
- Si el producto cumple con los requerimientos descritos en el Procedimiento del Servicio de Seguimiento, el Ingeniero de Campo de UL podrá autorizar el uso de etiquetas UL para las siguientes corridas de producción.



Tipos de Servicios de Ingeniería de Campo de UL

Notas críticas:

- No se podrán despachar productos con la marca UL antes de completar la Inspección Inicial de Producto y el Ingeniero de Campo de UL ha determinado que una cantidad representativa de productos en la fábrica cumplen con los requerimientos establecidos en el Procedimiento de los Servicios de Seguimiento y demás documentos relacionados.
- Si una Inspección Inicial del Producto es requerida, un Ingeniero de Campo de UL visitará la fábrica en aproximadamente dos meses si ninguna inspección previa ha sido programada. Esta visita es necesaria para verificar el control de la marca UL.
- Después de la Inspección Inicial de Producto, se realizarán inspecciones regulares. Si no se está aplicando la marca de UL a los productos, el Ingeniero de Campo de UL realizará una Visita sin Producción.



Tipos de Servicios de Ingeniería de Campo de UL

Visitas sin producción – Pueden ocurrir cuando no hay productos con Marca UL o que llevarán la Marca UL disponibles para una inspección completa.

Durante la Visita sin producción, UL:

- Determinará / Validará cuando fue la última vez que productos con la Marca UL fueron producidos.
- Se revisarán futuros planes de producción incluyendo órdenes, programaciones, registros de producción, pronósticos.
- Se dará seguimiento a Notificaciones de Variación abiertas, en caso de que aplique.

A solicitud del cliente, UL puede determinar la capacidad de cumplimiento futuro de la producción, al revisar puntos como:

- Procedimiento del Servicio de Seguimiento.
- Capacidad para la realización de pruebas.
- Equipos de pruebas.
- Trazabilidad de componentes y subensambles



- Control de la marca UL

Tipos de Servicios de Ingeniería de Campo de UL

Inspecciones Divididas

- Inspecciones para verificar la conformidad de componentes, materiales o pruebas a productos ensamblados por etapas en múltiples sitios de fabricación.
 - Ejemplo: Un fabricante con múltiples sitios de producción realiza el ensamble final de refrigeradores en una sola dirección. El subensamble del motor y abanico del condensador se elabora en otro país, ahí es inspeccionado por un Ingeniero de Campo de UL y en el procedimiento, como comprobante de que cumple con los requisitos, se le agrega una marcación especial a cada subensamble. Esta marcación deberá ser revisada por el Ingeniero de Campo de UL en la dirección del ensamble final, y así confirmar que el producto final cumple con lo estipulado en procedimiento.



Frecuencia de las Inspecciones de Seguimiento UL

La frecuencia de las inspecciones varía dependiendo del producto, volumen de fabricación (algunos casos) y a la capacidad comprobada del fabricante para elaborar los productos de acuerdo con los requerimientos.



Responsabilidades de los Ingenieros de Campo de UL

El Ingeniero de Campo de UL es responsable de llevar a cabo cada elemento de la inspección para verificar que el fabricante cumple con los requerimientos de UL. Al finalizar la inspección, el Ingeniero de Campo de UL emitirá un Reporte de Inspección para documentar la inspección y los modelos de productos inspeccionados. Si es necesario, se emitirá una Notificación de Variación para documentar y comunicar cualquier no conformidad identificada durante la inspección.

Puede encontrar más información sobre los Reportes de Inspección en la página 28 y sobre Notificaciones de Variación en la página 29.



Responsabilidades de los Ingenieros de Campo de UL

El Ingeniero de Campo de UL también:

- Durante las inspecciones, revisará la conformidad del producto con el Procedimiento de los Servicios de Seguimiento.
- Documenta el tipo de producto revisado durante la inspección.
- Verifica el control sobre las marcas de certificación UL por parte del fabricante.
- Verifica el cumplimiento del fabricante sobre los programas de pruebas a los productos.
- Documenta no conformidades.
- Trabaja con el fabricante cuando se requiere una acción correctiva para abordar alguna no conformidad.
- Selecciona muestras para Pruebas de Seguimiento y provee instrucciones de envío al fabricante, cuando es indicado por el Procedimiento del Servicio de Seguimiento.



Responsabilidades del fabricante que elabora productos con Certificación UL

Control de las Marcas de Certificación UL

- Deben determinar que solo los productos que cumplen con los requerimientos UL pueden llevar Marca UL.
- Mantener trazabilidad de componentes y materiales requeridos por el Procedimiento del Servicio de Seguimiento.
- Asegurar que no se tenga referencia a certificación UL a productos que no están autorizados o no cumplen con los requerimientos de UL, incluyendo :
 - Materiales de publicidad.
 - Referencias electrónicas, p.e., sitios web, e-mail, etc.
 - Todos los productos para uso promocional o exposición.
- Dar acceso inmediato al representante de UL.
- Aplicar acciones correctivas a no conformidades.
- Mantener copia impresa o tener acceso a los documentos de inspección por medio de la herramienta [MyHome @UL](#)
- Aplicar marcas de certificación UL solo en las direcciones previamente autorizadas por UL

Pueden encontrar más información sobre Requerimientos Inspección Marca UL [aquí](#)



Responsabilidades del Fabricante que elabora productos con Certificación UL

Registros de pruebas, ejecutadas por el fabricante a productos certificados por UL, deben ser retenidos por periodos de tiempo específicos para confirmar:

- Calibración de equipos de pruebas y de medición.
- Métodos de prueba.
- Frecuencia y fechas de pruebas.
- Disposición o acción correctiva para fallas en pruebas.



Sección 4: Herramientas de los Servicios de Ingeniería de Campo

- Procedimientos de los Servicios de Seguimiento
- Reportes de Inspección
- Notificaciones de Variación
- Etiquetas para Muestras
- Herramienta MyHome @UL



Herramientas de los Servicios de Ingeniería de Campo

Descripción general del Procedimiento de los Servicios de Seguimiento

- Describe la construcción autorizada de un producto después de la evaluación exitosa de un producto por UL.
 - Los productos que cumplen con los requisitos indicados en el Procedimiento de Servicios de Seguimiento, son elegibles para llevar una Marca UL, esta es la única manera de identificar un producto certificado por UL.
- Contiene los requisitos aplicables al fabricante y al Ingeniero de Campo de UL para asegurar el cumplimiento con los requisitos de UL.
- Se envía al fabricante antes de la primera inspección del Servicio de Seguimiento o Inspección de Producción Inicial.
- Tanto el aplicante (dueño del expediente) como el fabricante deben comprender el propósito del Procedimiento del Servicio de Seguimiento, sus requisitos y la precisión del contenido.
- El procedimiento del Servicio de Seguimiento y sus siguientes revisiones deben ser también revisadas por el dueño del expediente para evitar errores de tipografía y exactitud.
- **¿Preguntas?** Contacte a la persona que generó el Procedimiento del Servicio de Seguimiento o su [oficina local de Servicio](#) responsable de su localidad.



Herramientas de los Servicios de Ingeniería de Campo

Elementos clave del Procedimiento de los Servicios de Seguimiento

- *Procedure Authorization Page*: Identifica las direcciones de los fabricantes autorizados por UL para aplicar la Marca UL en productos que cumplen con los requerimientos de UL.
- *Listing Mark Data Page*: Identifica los elementos de la marca UL (hay páginas similares para Componentes Reconocidos y productos Clasificados)
- *Appendix*: Contiene instrucciones para el fabricante y el Ingeniero de Campo de UL, destacando responsabilidades y pruebas a productos certificados por UL. También describe las pruebas requeridas por el procedimiento y el envío de muestras instalaciones de UL.
- *Section General*: Contiene instrucciones, detalles de construcción e información de marcación relacionado a múltiples productos.
- *Follow-Up Inspection Instructions*: Contiene instrucciones específicas y responsabilidades aplicables al programa de los Servicios de Ingeniería de Campo de UL. Estas instrucciones son iguales para todos los fabricantes dentro de la misma categoría de productos.
- *Procedure Sections*: Normalmente numeradas, describiendo los productos evaluados por UL



Herramientas de los Servicios de Ingeniería de Campo

Recomendaciones:

- Revisar cuidadosamente el contenido del procedimiento de los Servicios de Seguimiento y cualquier página nueva o revisión tan pronto como estén disponibles.
 - No realizarlo puede causar retrasos en la autorización del uso de Marcas UL en sus productos.
- Mantener el Procedimiento del Servicio de Seguimiento en buenas condiciones, accesible y actualizado conforme aparezcan nuevas revisiones o páginas adicionales.
 - Es responsabilidad del fabricante mantener actualizado el Procedimiento del Servicio de Seguimiento, esto ayudará a evitar no conformidades que generen gastos adicionales y mayor tiempo de inspección.

Para tener acceso 24x7 a la versión actualizada de su Procedimiento del Servicio de Seguimiento y otros documentos, por favor genere una cuenta (sin costo) en la herramienta [MyHome @UL](#)



Herramientas de los Servicios de Ingeniería de Campo

Reporte de Inspección

- Los reportes de inspección son usados por los Ingenieros de Campo de UL para documentar las inspecciones realizadas en el sitio.
- El reporte de inspección identifica:
 - La información básica sobre la visita, p.e., nombre del representante de UL, nombre del fabricante/dirección de la fábrica, representante de la fábrica, etc.
 - El tipo de visita, p.e., inspección regular, inspección de producción inicial o inspección especial.
 - Todos los modelos inspeccionados durante la visita.
 - Información sobre muestras de productos que necesiten ser enviadas a laboratorios de UL para pruebas adicionales.
- Los fabricantes siempre reciben una copia del reporte de inspección vía email.



Herramientas de los Servicios de Ingeniería de Campo

Notificación de Variación

- Una Notificación de Variación (VN) es un documento generado por el Ingeniero de Campo de UL para registrar una no conformidad con los requerimientos al realizar las inspecciones del producto. Estas notificaciones pueden cubrir cualquiera de los siguientes aspectos del proceso de producción:
 - Calibración de los equipos de pruebas.
 - Pruebas del fabricante.
 - Control de documentos.
 - Componentes y materiales.
 - Construcción del producto.
 - Manuales y marcaciones.
 - Trazabilidad.
- Una Notificación de Variación también se genera para registrar cualquier situación en la que se identifica un mal uso de la Marca UL.



Herramientas de los Servicios de Ingeniería de Campo

- **Resolver una VN:** Cuando se emite una VN, el fabricante cuenta con tres opciones para el manejo de productos que no cumplen con los requisitos de Marca UL:
 - Reparar/modificar los productos para que cumplan con lo indicado en el Procedimiento del Servicio de Seguimiento.
 - Retirar del producto cualquier marca que haga referencia a UL o borrar estas marcas en caso que sean grabadas, troqueladas, moldeadas, etc.
 - Desechar los productos que no cumplen con los requerimientos de UL.
- **Evaluación de construcción alterna:** Si el Ingeniero de Campo de UL provee una VN con la disposición *“Alternate Construction – Please contact UL to submit the alternate construction for evaluation”* y desea continuar con la producción alterna, debe contactar a [UL Customer Service](#) y someter la variación como construcción alterna. Esta acción requiere que se involucre el Aplicante. Si decide despachar/enviar productos durante el periodo de revisión será bajo su propio riesgo.
- **Mantener cumplimiento y acción correctiva:** Es responsabilidad del fabricante cumplir los requerimientos de UL para prevenir futuras no conformidades, el fabricante debe realizar un análisis de causa raíz y crear un plan de acción correctivo. Entrenamiento disponible [aquí](#). Para más información revise el documento *“Variation Notices and Corrective Action”* en la página del [Servicio de Seguimiento](#).
- **Seguimiento VN:** El Ingeniero de Campo de UL dará seguimiento a los puntos de la VN para verificar la aplicación de la disposición y la resolución de la VN.



Herramientas de los Servicios de Ingeniería de Campo

Etiqueta para envío de Muestra

- En caso de ser necesario enviar muestras a un laboratorio de UL para pruebas de Seguimiento, el representante de UL llenará una etiqueta para envío de muestra para cada conjunto de muestras.
- El fabricante es responsable de asegurar que las muestras seleccionadas sean enviadas al laboratorio de UL correcto en forma oportuna.
 - El Ingeniero de Campo de UL entregará las instrucciones de envío.
- Los resultados de estas pruebas sirven para determinar el cumplimiento continuo de los requerimientos de UL.

MyHome @UL

- [MyHome @UL](#) provee un acceso seguro a las herramientas y bases de datos en línea que pueden simplificar sus actividades de cumplimiento. Una vez creada su cuenta, usted tendrá acceso a Reportes de UL/CDA, progreso de proyectos, Notificaciones de Variación, Reportes de Inspección, directorio del personal de UL e información técnica de componentes como plásticos, material de cableado y tarjetas de circuitos electrónicos.



Sección 5: Elementos clave en las inspecciones de los Servicios de Ingeniería de Campo

- Requisitos de construcción
- Trazabilidad de material y componentes
- Pruebas requeridas en línea de producción
- Calibración de equipos para medición y pruebas
- Prueba de knockout eléctrico.
- Proceso de apelación
- Realización de cambios a productos certificados por UL



Elementos clave en las inspecciones de los Servicios de Ingeniería de Campo

Requisitos de construcción

- Si los productos contienen referencias a UL, el fabricante debe ser capaz de proveer evidencia de que el producto es elaborado de manera que cumpla con los requisitos del Procedimiento del Servicio de Seguimiento.
- Los componentes pueden ser verificados por medio del programa de Reconocimiento de Componentes de UL o por otros medios.
- Las marcaciones requeridas en el producto e instrucciones descritas en el Procedimiento del Servicio de Seguimiento deben ser verificables.



Elementos clave en las inspecciones de los Servicios de Ingeniería de Campo

Documentación de la trazabilidad del material y componentes

- Un elemento clave para verificar el cumplimiento con los requerimientos de UL, es determinar que los materiales y componentes usados en productos certificados UL son consistentes con sus descripciones en los procedimientos del Servicio de Seguimiento UL.
- Es responsabilidad del fabricante asegurar que todos los componentes y materiales son los mismos que están descritos en el procedimiento del Servicio de Seguimiento y mantener los registros requeridos disponibles para su revisión por el representante de UL.
- Durante las inspecciones de los Servicios de Ingeniería de Campo, los Ingenieros de Campo de UL verificarán que el fabricante mantiene una trazabilidad a través de alguno de los siguientes métodos: Componente Reconocido UL, programa de partes fabricadas, programa de cable procesado, programa para juegos de cables, ensambles de tarjetas de circuito impreso, subensambles de equipos de alta tecnología, programa de reempaque de producto, programa de inspección dividida o auditoría documental.

Para mayor información revise la página del [Servicio de Seguimiento](#).



Elementos clave en las inspecciones de los Servicios de Ingeniería de Campo

Pruebas de productos en la línea de producción.

- Muchos productos deben ser sometidos a pruebas periódicas o al 100%, en la línea de producción, para determinar que cumplen con los requerimientos de seguridad aplicables.
 - En estas situaciones, los fabricantes deben ejecutar pruebas y mantener registros de las mismas, resultados de pruebas no conformes y la disposición de los productos no conformes.
- Adicional a las pruebas en la línea de producción del fabricante, para algunos productos son necesarias pruebas de Seguimiento en un laboratorio de UL o ser atestiguadas por un Ingeniero de Campo de UL.
 - El procedimiento de los Servicios de Seguimiento describe los requerimientos de las muestras, métodos de pruebas y criterios de aceptación.
 - El Ingeniero de Campo de UL selecciona aleatoriamente piezas en producción o del almacén, para que sean enviadas por el fabricante a un laboratorio de UL.



Elementos clave en las inspecciones de los Servicios de Ingeniería de Campo

Calibración de equipos para prueba, medición e inspección

- Todo equipo del fabricante utilizado para prueba, medición e inspección, mencionados en el Procedimiento del Servicio de Seguimiento o utilizados por un Ingeniero de Campo de UL durante las inspecciones en la fábrica, deben ser calibrados al menos una vez cada año con trazabilidad a un estándar nacional o internacional.
- Instrumentos utilizados como parte del proceso, p. e., equipo usado en la fabricación del producto, generalmente no requieren calibración a menos de que sean específicamente solicitados en el Procedimiento del Servicio de Seguimiento.

Para mayor información revise la página del [Servicio de Seguimiento](#).



Proceso de apelación

Si un fabricante no está de acuerdo con UL en asuntos relacionados con los Servicios de Ingeniería de Campo y no se puede alcanzar una resolución satisfactoriamente, el fabricante puede, sin ningún perjuicio, presentar sus observaciones a niveles de supervisión en UL para su resolución.

Si necesita apelar alguna decisión del Servicio de Ingeniería de Campo de UL, por favor contacte al [Equipo de servicio al cliente](#)



Realización de cambios a productos certificados por UL

Si necesita realizar cambios en la construcción de su producto certificado por UL, por favor contacte al [Equipo de servicio al cliente](#) para implementar los cambios a su procedimiento del Servicio de Seguimiento.

Pasos clave

- Someter los cambios para aceptación por parte de UL antes de implementarlos en productos que tienen Marca UL.
- UL evaluará los cambios y, en caso de ser aceptados, emitirá una autorización para los cambios y actualizará el Procedimiento del Servicio de Seguimiento.
- Las páginas del Procedimiento del Servicio de Seguimiento con nueva revisión serán enviadas al fabricante y estarán disponibles en [MyHome@UL](#). Las páginas revisadas pasan a formar parte del Procedimiento del Servicio de Seguimiento usado para mantener la integridad de la Marca UL.



Sección 6: Marcas certificación UL

- Marcas de certificación UL
- Composición y diseño de Marcas UL, tipo L y R
- Abastecimiento de etiquetas UL
- Uso incorrecto de la Marca UL



Marcas certificación UL

Tipos de certificaciones

- **Listado** – Se utiliza cuando UL ha determinado que un producto cumple con los requerimientos de UL y que ha sido fabricado bajo el programa del Servicios de Ingeniería de Campo.
- **Clasificación** – Se utiliza cuando el fabricante ha demostrado la habilidad para producir un producto que cumple con los requerimientos de UL respecto a un atributo específico del producto.
- **Componente Reconocido** – Se utiliza cuando un producto es usado como partes o sub-ensambles de productos Listados o Clasificados por UL.

Para una lista completa de Marcas de Certificación UL visite [Marcas UL – Apariencia y significado](#)



Composición y diseño de Marcas UL

Las Marcas UL que aparecen en los productos se componen de cuatro elementos:

- El símbolo UL.
- La palabra “Listed” o “Classified” en letras mayúsculas, dependiendo del servicio bajo el que esta cubierto el producto.
 - Una marca de Clasificación también incluye una declaración del alcance de la cobertura UL.
- Identidad o nombre del producto ubicado cerca al símbolo de UL.
- Un número de rastreo que podría ser uno de los siguientes según lo descrito en el Procedimiento de Servicios de Seguimiento:
 - Número de emisión o número de serie emitido por el Centro de Etiquetas de UL.
 - Código alfanumérico de cuatro caracteres o número de archivo asignado por UL y ordenado por medio de un Proveedor Autorizado de Etiquetas una vez que el diseño ha sido aprobado.



Composición y diseño de Marcas UL

Puntos críticos

- Usar los diseños de la Marca UL descargables en lugar de elaborar su propia versión de la Marca UL.
- La Marca UL más reciente pudiera estar disponible para su producto. Para mayor información, visite [Marks Hub](#).

Para mayor información revise [Diseños de Marca UL descargables](#)

- UL puede requerir información adicional de un producto, que puede ser agregada en la misma etiqueta que contiene los elementos de la Marca UL.

Para mayor información revise [requerimientos de mercado](#)



Abastecimiento de etiquetas UL

Ordenar etiquetas UL

- Marcas Tipo L: [Centro de etiquetas UL](#)
- Marcas Tipo R: [Proveedores autorizados de etiquetas](#) posterior a la aprobación por parte de UL.

Puntos a considerar al adquirir las etiquetas UL

- Elementos y composición.
- Localización y métodos de aplicación.
- ¿El material de la etiqueta es de la clasificación correcta para las condiciones a las que estará expuesta? (temperatura, tipo de superficie, ambiente)
- Limite sus órdenes de etiqueta UL (papel u holograma) a su necesidad inmediata ya que su vida útil está limitada a 3 años. Después de 3 años, las etiquetas UL deben ser reemplazadas por nuevas.

Notas críticas

- Para obtener respuestas a sus preguntas sobre que Marca UL debe aparecer en su producto o marcaciones en Componentes Reconocidos, contactar al [Equipo de servicio al cliente](#) o al [Centro de etiquetas UL](#)

Para mayor información sobre el significado de las marcas UL, visite el [sitio web de marcas y etiquetas UL](#).



Uso incorrecto de Marca UL

El uso de la Marca UL es un privilegio solo disponible a quienes cumplen con los requerimientos de certificación UL. Si un fabricante no cumple con los requerimientos, UL puede elegir incrementar la frecuencia de inspecciones en las instalaciones del fabricante y dar el control de las etiquetas UL al Ingeniero de Campo de UL.

- La programación normal de inspecciones se restituirá en cuanto se demuestre un apropiado control de etiquetas UL
- Cualquier costo administrativo o de inspección adicional, asociado con el monitoreo e implementación de controles adicionales, son responsabilidad del aplicante, a menos que se hayan realizado acuerdos con respecto a la factura del fabricante
- Incidentes futuros de usos no autorizados de Marcas UL puede resultar en acciones más severas hasta el retiro de la Certificación UL.
- Si está consciente de un uso incorrecto de la Marca UL, por favor [avísenos](#)



Sección 7: Recursos

- Recursos para Contacto, Entrenamiento y Trabajo con UL
- Apéndice – Glosario de términos



Recursos

El departamento de Servicios en Campo de UL ofrece soporte personalizado en sitio y entrenamiento para ayudarle a prepararse para su primera Inspección del Servicio de Ingeniería de Campo

- Preparación para inspecciones del Servicio de Seguimiento.
- Planear efectivamente la producción para asegurar conformidad.
- Eliminar demoras innecesarias en el uso de las Marcas UL.
- Eliminar inspecciones repetitivas

Contacte a su [Oficina de Servicios de Campo](#) más cercana para obtener una cotización y para programar su visita en el sitio

Respuestas a [preguntas frecuentes](#) sobre UL, industrias y servicios, normas UL, cómo someter productos y etiquetas UL, están disponibles en www.ul.com



Recursos adicionales

Equipo de Servicio al Cliente UL

- Este equipo se encuentra disponible para contestar sus preguntas, proveer información y asistir a los clientes en los procesos de certificación y cumplimiento.
- Estos profesionales son un excelente recurso para ayudar a los clientes a entender el proceso de cumplimiento, identificar ingenieros de proyecto y explicar servicios adicionales.

Para mayor información contacte al [Equipo del Servicio al Cliente UL](#)



Recursos adicionales

Servicios de Conocimiento de UL

- Los Servicios de Conocimiento de UL reconoce que las personas y las compañías varían en sus capacidades, métodos de aprendizaje y necesidades en cuanto al modo en que mejor pueden recibir conocimientos y entrenamiento. Por ello, los Servicios de Conocimiento de UL ofrece varias opciones en métodos de entrega y programas de entrenamiento para los participantes.
- Los Servicios de Conocimiento de UL trabaja en equipo con los clientes para proveer seminarios personalizados y ayudar en el entendimiento sobre como elaborar productos cumpliendo con la certificación UL. Los Servicios de Conocimiento de UL también pueden proveer variedad de temas en seminarios en distintas localidades. Puede obtener información más específica con el representante de UL en campo asignado a su cuenta.

Para mayor información puede contactar [Servicios Conocimiento UL](#)



Recursos adicionales

Las etiquetas de Certificación UL solo deben ser colocadas en los productos durante el proceso de manufactura. Sin embargo, UL reconoce que hay ciertas instancias en las que se puede necesitar etiquetas UL para productos en campo. En estos casos, UL ofrece dos programas especiales:

- **Servicios de Evaluación en Campo** - Por medio de Evaluaciones en Campo, UL puede evaluar el cumplimiento de seguridad en productos instalados, para aceptación de autoridades reguladoras locales.
- **Inspecciones en Campo** – Las Inspecciones en Campo son para productos certificados UL que fueron instalados recientemente y que no cuentan con las etiquetas de UL apropiadas. Este servicio puede evitarle costos por retiro y reemplazo de los productos, ahorrando en tiempo y dinero.

Para mayor información revise [Evaluación en Campo](#) e [Inspección en Campo](#)



Recursos adicionales

Directorio de certificaciones en línea

La versión en línea del directorio de productos UL que contiene información sobre todos los productos certificados UL.

Versiones “listas para su uso” de Marcas UL

Encuentre archivos digitales de Marcas UL en una variedad de formatos.

Centros de etiquetas UL

Obtenga respuestas a sus preguntas sobre etiquetas UL.

Acceso seguro en línea a sus reportes UL y procedimientos – por favor visite <http://my.home.ul.com> para solicitar acceso.



Apéndice

Glosario de términos

Contiene definiciones de muchos términos utilizados en la certificación de producto UL.

